

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

about cooperation in the field of higher, post-graduate education and scientific exchange between the

West-Kazakhstan Agrarian-Technical University named after Zhangir khan (Kazakhstan)

and

University of Szeged, Hungary

01/07/2013

The republican state enterprise on the right of economic management «West-Kazakhstan agrarian-technical university named after Zhangir khan», in the name of the rector Bozymov Kazybai Karaevich operating on the basis of the Charter, on the one hand, and the University of Szeged, Hungary, in the name of the rector Prof. Gábor Szabó, on the other hand, called further "Parties", proceeding from mutual aspiration of the people of Hungary and the Republic of Kazakhstan to develop friendship, trust and cooperation, and having overall aims in the field of teaching activities, post-graduate education and science, have agreed about following main principles of cooperation:

1. Subject of the Contract

1.1 Subject of the Contract is cooperation establishment in education sphere and sciences between the Parties in the areas representing mutual interest.

1.2 The Parties according to the legislation of the States and within the limits of the powers agree to develop the international cooperation on the basis of equality and mutual benefit in the directions defined by article 3 of the given Contract.

2. Purpose of the contract

2.1 Purpose of the Contract is establishment, expansion, development and strengthening of international contacts of the Parties on the basis of use of various forms of co-operation as a matter of experience and possibilities of the Parties.

3. Basic directions of cooperation

3.1 With a view of realization of the Contract, the Parties define the following directions of cooperation:

- Academic exchange of teachers, doctoral candidates, undergraduates and students of specialties defined in separate agreements;
- Conclusion of direct agreements with scientists of the Parties;
- Carrying out mutual research and developmental works on the basis of higher education institutions;
- Scientific exchange according to doctoral studies and magistracy programs;
- Mutual passing of foreign training of doctoral candidates and undergraduates of the Parties;

- Mutual studying and exchange of skills on preparation of Phd doctors and doctors on a profile;
- Organization and passage of practice and training of doctoral candidates, undergraduates and students;
- Exchange of experience on introduction and development of the advanced methods of training;
- Carrying out of scientific researches in actual directions;
- Working out and realization of joint educational and scientific projects (programs);
- Improvement of professional skill of the faculty and employees;
- Creation of innovative-educational (scientific) consortia;
- Publication and exchange of materials, on researches carried out on Faculty;
- Organization and carrying out of symposiums, seminars, scientifically-practical conferences, round tables,

4. Forms of co-operation

4.1 Parties agree that the optimal form of co-operation is the establishment of direct communications between two interested parties in the concrete areas which are based on interests of separate faculty, chair or the concrete student, employee, and in shape, the most comprehensible to both Parties.

4.4 Parties agree that scientific cooperation between the Parties will be carried out on the basis of working programs which will be signed by corresponding representatives, after the coordination and definition of conditions and participants of scientific cooperation.

4.3 Parties agree that if one of the Parties will wish to expand sphere of scientific contacts and cooperation in other countries for attraction of other establishments of higher education each of the Parties agrees to operate in interests of other Party for the purpose of assistance to development of scientific contacts and cooperation.

5. Financing

5.1 Financial mutual relations of the Parties on realization of joint actions, projects (programs), and also other obligations within the limits of the Contract, will be defined by the contracts (agreements) issued in addition, being an integral part of the Contract. Thus the present Contract does not lead to any financial obligation for the Parties.

6. Other conditions

6.1 Parties have the right to make changes and additions to the Contract by registration and signing of the additional contract.

6.2 The Contract does not impose legal obligations on any of the Parties which have signed it. The actions undertaken by the Parties in common and following from the Contract will be a subject of the separate written agreement or the contract. Legal relations between the Parties will be built during realization of the similar agreement or the contract.

6.3 The Contract is made in duplicate in English, having equal validity. Each party has one copy of the Contract.

6.4 The Contract comes into force from the date of its signing, it operates for 5 (five) years and after expiry it may be renewed automatically if any of the Parties has not expressed desire to terminate the Contract and has not informed the other Party about it.

7. Legal addresses of the Parties

University of Szeged

Hungary
6720 Szeged, Dugonics tér 13.
Tel.: (+36-62) 544-000
www.u-szeged.hu

Szeged, / /2013



Prof. Gábor Szabó
Rector
University of Szeged



The republican state enterprise on the right of economic management «West-Kazakhstan agrarian-technical university named after Zhangir khan»

51 Zanghir khan Street, Uralsk
090009, Kazakhstan
phone/fax (711-2) 50-13-74
www.wkau.kz



K. K. Bozymov
Rector
West-Kazakhstan Agrarian-Technical
University named after Zhangir Khan



Dr. Zoltán Majó
Director for Finance
University of Szeged



MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

about cooperation in the field of higher, post-graduate education and scientific exchange
between the

**West-Kazakhstan Agrarian-Technical University named after Zhangir
khan (Kazakhstan)**

and

University of Szeged, Hungary

1.86-73 /2013

The republican state enterprise on the right of economic management «West-Kazakhstan agrarian-technical university named after Zhangir khan», in the name of the rector Bozymov Kazybai Karaevich operating on the basis of the Charter, on the one hand, and the University of Szeged, Hungary, in the name of the rector Prof. Gábor Szabó, on the other hand, called further "Parties", proceeding from mutual aspiration of the people of Hungary and the Republic of Kazakhstan to develop friendship, trust and cooperation, and having overall aims in the field of teaching activities, post-graduate education and science, have agreed about following main principles of cooperation:

1. Subject of the Contract

- 1.1 Subject of the Contract is cooperation establishment in education sphere and sciences between the Parties in the areas representing mutual interest.
- 1.2 The Parties according to the legislation of the States and within the limits of the powers agree to develop the international cooperation on the basis of equality and mutual benefit in the directions defined by article 3 of the given Contract.

2. Purpose of the contract

- 2.1 Purpose of the Contract is establishment, expansion, development and strengthening of international contacts of the Parties on the basis of use of various forms of co-operation as a matter of experience and possibilities of the Parties.

3. Basic directions of cooperation

- 3.1 With a view of realization of the Contract, the Parties define the following directions of cooperation:
- Academic exchange of teachers, doctoral candidates, undergraduates and students of specialties defined in separate agreements;
 - Conclusion of direct agreements with scientists of the Parties;
 - Carrying out mutual research and developmental works on the basis of higher education institutions;
 - Scientific exchange according to doctoral studies and magistracy programs;
 - Mutual passing of foreign training of doctoral candidates and undergraduates of the Parties;

- Mutual studying and exchange of skills on preparation of Phd doctors and doctors on a profile;
- Organization and passage of practice and training of doctoral candidates, undergraduates and students;
- Exchange of experience on introduction and development of the advanced methods of training;
- Carrying out of scientific researches in actual directions;
- Working out and realization of joint educational and scientific projects (programs);
- Improvement of professional skill of the faculty and employees;
- Creation of innovative-educational (scientific) consortia;
- Publication and exchange of materials, on researches carried out on Faculty;
- Organization and carrying out of symposiums, seminars, scientifically-practical conferences, round tables,

4. Forms of co-operation

4.1 Parties agree that the optimal form of co-operation is the establishment of direct communications between two interested parties in the concrete areas which are based on interests of separate faculty, chair or the concrete student, employee, and in shape, the most comprehensible to both Parties.

4.4 Parties agree that scientific cooperation between the Parties will be carried out on the basis of working programs which will be signed by corresponding representatives, after the coordination and definition of conditions and participants of scientific cooperation.

4.3 Parties agree that if one of the Parties will wish to expand sphere of scientific contacts and cooperation in other countries for attraction of other establishments of higher education each of the Parties agrees to operate in interests of other Party for the purpose of assistance to development of scientific contacts and cooperation.

5. Financing

5.1 Financial mutual relations of the Parties on realization of joint actions, projects (programs), and also other obligations within the limits of the Contract, will be defined by the contracts (agreements) issued in addition, being an integral part of the Contract. Thus the present Contract does not lead to any financial obligation for the Parties.

6. Other conditions

6.1 Parties have the right to make changes and additions to the Contract by registration and signing of the additional contract.

6.2 The Contract does not impose legal obligations on any of the Parties which have signed it. The actions undertaken by the Parties in common and following from the Contract will be a subject of the separate written agreement or the contract. Legal relations between the Parties will be built during realization of the similar agreement or the contract.

6.3 The Contract is made in duplicate in English, having equal validity. Each party has one copy of the Contract.

6.4 The Contract comes into force from the date of its signing, it operates for 5 (five) years and after expiry it may be renewed automatically if any of the Parties has not expressed desire to terminate the Contract and has not informed the other Party about it.

7. Legal addresses of the Parties

University of Szeged

Hungary
6720 Szeged, Dugonics tér 13.
Tel.: (+36-62) 544-000
www.u-szeged.hu

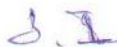
The republican state enterprise on the right
of economic management «West-
Kazakhstan agrarian-technical university
named after Zhangir khan»

51 Zanghir khan Street, Uralsk
090009, Kazakhstan
phone/fax (711-2) 50-13-74
www.wkau.kz

Szeged, / /2013



Prof. Gábor Szabó
Rector
University of Szeged



K. K. Bozymov
Rector
West-Kazakhstan Agrarian-Technical
University named after Zhangir khan



Dr. Zoltán Majó
Director for Finance
University of Szeged

